



Sorakuen



Cidade de Kobe **Jardim Sorakuen**

Horário de abertura :
9h às 17h (entrada até às 16h30)

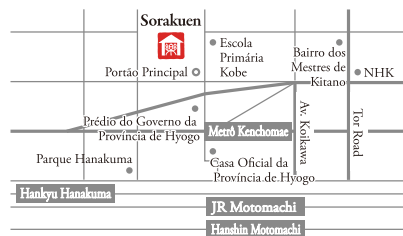


Dias de abertura :
4 de janeiro a 28 de dezembro; fechado às quintas-feiras
*Estará aberto no caso de cair no feriado nacional, fechando no dia seguinte
*Aberto durante todo o período da Exposição de Crisântemos (20 de outubro a 23 de novembro)

Ingresso :
Adulto (15 anos ou mais) : 300 ienes
Crianças(primário e ginásio) :150 ienes

Desconto para grupos :
15 a 99 pessoas : 10% de desconto
100 a 299 pessoas : 20% de desconto
Mais de 300 pessoas : 30% de desconto

Acesso :
5 minutos a pé em direção a norte da estação “Kenchomae” do metrô municipal de Kobe
10 minutos a pé em direção a noroeste da estação “Motomachi” das linhas JR ou Hanshin
*Não há estacionamento. Caso venha de carro, utilize estacionamento pago dos arredores do Jardim.



5-3-1 Nakayamade-dori, Chuo-ku, Kobe 650-0004
TEL: 078-351-5155 E-mail: info@sorakuen.com
Publicação: Administradores
Designados- Associação de Paisagismo de Kobe e
Associação de Parques e Arborização de Kobe

Um oásis isolado no centro da cidade se abre a partir do portão principal.

Venha fazer uma viagem pelo tempo no período Meiji, imaginando o senhor feudal que aqui viveu e o jardim cuidado pelo seu jardineiro.



Jardim Sorakuen

A construção do Jardim Sorakuen na residência de Taijiro Koderá, pai do ex-prefeito de Kobe, Kenkichi Koderá, se iniciou por volta de 1885 e terminou nos finais do período Meiji (início do século 20). O jardim se tornou propriedade da cidade de Kobe em 1941, foi nomeado “Sorakuen”, tirado de um antigo verso da obra chinesa “Yi Jing” que expressa a “felicidade em harmonia e o desfrutar de bons momentos mutuamente”, e foi aberto ao público. Em 26 de janeiro de 2006, o Jardim Sorakuen foi tombado Monumento Nacional Registrado (Local de Beleza Cênica). O jardim tem 19.566 m2 e foi projetado em estilo de passeio, tipicamente japonês, com um lago central. Ao passar pelas pedras de pavimentação e ponte de pedra, o visitante irá se deslumbrar com o riacho e a cascata, que representam a paisagem de montanhas e vales profundos. O espaço é rico em natureza, com plantação de sagu-de-jardim (Jardim Soretsumi), uma grande árvore de cânfora que estima-se ter 500 anos de vida, e uma exuberante beleza das flores da azaleia na primavera e a coloração rubra do ácer no outono. O majestoso portão principal, o antigo estábulo de estilo europeu da família Koderá (patrimônio cultural importante), o barco residencial feudal transferido para conservação (patrimônio cultural importante), a antiga Casa Hassam (patrimônio cultural importante) entre outros, e a casa de chá Kanshintei harmonizam completamente com a paisagem do jardim.

Portão Principal (capa)

O portão principal foi construído totalmente com a madeira zelkova e é original do período da Casa Kodera. Nas telhas encontramos o brasão familiar da família Kodera: um ninho de pássaro estilizado dentro de um eremitério (iori-mokko).

Jardim Sotetsu

O sotetsu (sagu-de-jardim) encontrado próximo ao guichê de informações foi trazido de Kagoshima e tem 300 anos de vida. A planta é dioica, cuja fêmea produz frutos vermelhos. O plantio em conjunto do sotetsu foi a razão da Casa Kodera ser chamada de Sotetsuen (Jardim Sotetsu).

Grande Árvore de Cânfora

Dizem que foi plantado por Murashige Araki em 1567, para afastar as calamidades do Castelo Hanakuma. É uma espécie reconhecida por conter composição de cânfora e por sua extrema longa vida.

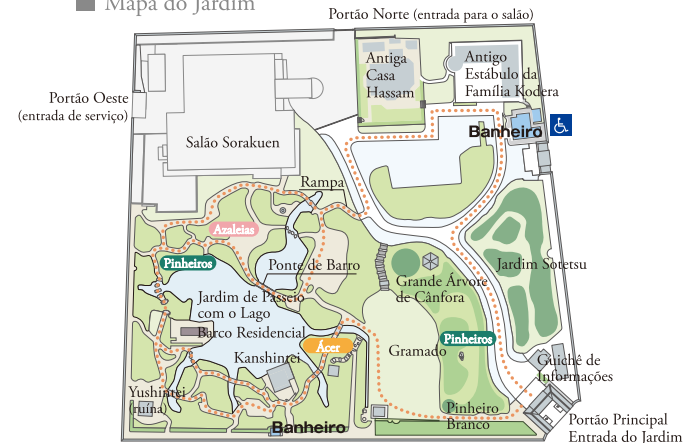
Lago e Riacho

O tanque foi reformado para criar um lago no formato de uma cabaça. O riacho representa em pequena escala uma fonte de água que flui da montanha para os rios e que deságua no mar.

Barco Residencial (Patrimônio Cultural Importante)

Este barco residencial é a parte superior da embarcação (Kawagozabune) e era utilizado originalmente para passeio pelo senhor feudal de Himeji. Estima-se que a sua construção tenha sido entre 1682 a 1704. O barco foi transferido em 1980 para a sua preservação. A estrutura consiste em dois pisos de madeira, com empena de duas águas e cuja cobertura utiliza casca de cipreste japonês. Ambos os pisos têm 3 compartimentos, que são pela frente “Salão de Assento”, “Sala de Piso Elevado” e “Ante-Sala”. Todas as partes em madeira, tanto interna quanto externa, foram tratadas com laca transparente ou laca negra; e as pontas das vigas horizontais ou caibros foram ornados com metal decorado e folheado a ouro. A construção é altamente reconhecida por seu estilo de decoração delicada e deslumbrante. Esta é única embarcação Kawagozabune existente atualmente no Japão.

Mapa do Jardim



Kanshintei (casa de chá)

O salão principal, anexo Kanshintei e a casa de chá Yushintei foram perdidas pelo incêndio durante a guerra. No pós-guerra, Kanshintei foi reconstruído como casa de chá.

Lanternas, bacia para purificação, bacia de pedra

Há 27 lanternas tradicionais de pedra entre vários estilos, tais como a lanterna de pé alto Kasuga (hexagonal), a lanterna de pé baixo Yukimi, a lanterna com pedras naturais e outros, incluindo uma lanterna quadrada bastante peculiar cuja caixa de luz está com uma decoração de dado.

Na casa de chá está sempre instalada uma bacia para purificação (chozubachi) e a bacia de pedra (tsukubai), que simbolizam purificação.

Estruturas de pedra, ponte de pedra, pedras para pavimentação, pedra para laje

As estruturas do jardim foram feitas com uma ampla variedade de luxuosas pedras, incluindo a pedra azul Iyo, pedra Tamba, granito, pedra Kurama entre outros. No caminho do jardim encontramos uma grande ponte de pedra e pedras para pavimentação que usam pedras naturais. Há ainda uma gruta construída com pedras combinadas.

Pinheiro e Ácer

O pinheiro é conhecido por seu simbolismo sagrado e é uma árvore importante no jardim para representar a paisagem. O verde vívido do início de abril e o rubro dos finais de novembro das folhas de ácer colorem encantadoramente a paisagem do jardim.

Pinheiro Branco

O pinheiro de casca branca é originário do noroeste da China e é considerado sagrado. As folhas se agrupam em três e medem de 5 a 10 cm.

Azaleias e Crisântemos

As azaleias de todo o jardim chegam ao auge da floração na primavera com suas lindas flores. A Exposição de Crisântemos de Kobe acontece anualmente entre os dias 20 de outubro a 23 de novembro.

Melhor estação das azaleias:

- Azaleia Dodan : início a meados de abril
- Azaleia Kirishima : meados a finais de abril
- Azaleia Hirado : finais de abril a início de maio
- Azaleia Satsuki : finais de maio a início de junho

Antigo Estábulo da Família Kodera

(Patrimônio Cultural Importante)

O estábulo foi construído em torno de 1910, com planejamento de Kozo Kawai, a pedido Kenkichi Kodera. A construção tem características interessantes, incluindo a cúpula circular, telhado e janela do telhado íngremes, e empenas ricamente ornamentados. No primeiro piso do lado norte, que fica de frente ao pátio se encontra a garagem para carruagem; e no segundo piso se encontra o dormitório dos funcionários. Ao lado leste se encontra o estábulo de cavalos com teto alto.

Antiga Casa Hassam (Patrimônio Cultural Importante)

Foi construída por volta de 1902 no Bairro Kitano pelo comerciante inglês Hassam e projetado também por um inglês. É uma construção em madeira de 2 pisos, com empena de quatro águas e cobertura com viga e telhas, uma arquitetura de mistura ocidental e oriental. Depois de ser doado para a cidade de Kobe em 1961, a Casa foi transferida para o local atual em 1963. As duas lâmpadas de gás do jardim frontal foram instaladas em 1874, uma época bem recente no Japão, e usadas como lâmpadas de rua na antiga povoação estrangeira de Kobe. A chaminé que caiu do telhado quando ocorreu o Grande Terremoto de Hanshin Awaji está preservado no jardim frontal. (Tombado Patrimônio Cultural Importante em 7 de junho de 1961)

Uma grande variedade de novos mundos

A partir de uma grande variedade de visões

